

La policía panameña en preparación para quemar cinco toneladas de droga

### **METAS COMUNICATIVAS**

- hacer hipótesis (segunda parte)
- dar sugerencias, expresar dudas, etc., en el pasado
- hablar sobre delincuencia y justicia

### META ADICIONAL

 usar palabras para conectar ideas

# ¿Coca o cocaína?

¡Cómo pasa el tiempo!	Time flies!
(para) dentro de (50) horas/días/años/etc.	in (50) hours/days/years/etc.
se me/te/le/etc. pasó el dolor/mareo	the pain/dizziness went away



Camila tomando mate de coca

En nuestro último episodio del año hablamos con una amiga boliviana.

## **BLA BLA BLA**



Lucas y Camila

#### COMENTARIOS:

En el 88 mi padre le sirvió mate de coca al Papa Juan Pablo II en La Paz para combatir el scroche.

#### paulachilena24 me 25 min

Yo tomé mate de coca cuando estuve en Cusco antes de ir a Machu Picchu. Me ayudó mucho.

### peruhastalamuerte nuce 20 minutes

mi abuelita vendía hojas de coca en una tiendita en la sierra en Perú

En Perú, en algunos restaurantes gourmet, te sirven mate de coca frappé!!!

### ACTIVIDAD 1 ¿Es droga o no?

Lee la siguiente definición de la droga. Después, marca cuáles de las siguientes sustancias son drogas según esta definición.

Droga: "Se dice de cualquier sustancia de origen vegetal, mineral o animal que tiene un efecto depresivo, estimulante o narcótico".

☐ el café	<ul> <li>las pastillas para adelgazar</li> </ul>
☐ el alcohol	☐ la Coca-Cola®
los somniferos	☐ el cigarrillo
🔾 el té	☐ la heroina
☐ la hoja de coca	☐ la mariguana
☐ el éxtasis	☐ el Red Bull®

#### ACTIVIDAD 2 ¿Qué significa?

Mientras escuchas el podcast, presta atención para aprender qué significan los siguientes términos.

- 1. coca
- 2. cocaína
- 3. soroche
- 4. mate de coca

#### ACTIVIDAD 3 Más información sobre la coca

Ahora, lee las siguientes preguntas y luego escucha el podcast otra vez para contestarlas.

- 1. ¿Por qué toman mate de coca las personas que visitan La Paz?
- 2. ¿Cuándo lo toma la gente de La Paz y para qué se usa?
- 3. A diferencia de mascar tabaco, ¿qué efecto negativo no tiene mascar coca?
- 4. ¿Por qué los campesinos consumen coca todo el día?
- 5. ¿Dónde se compran las hojas de coca? ¿Y el mate?
- 6. ¿Dónde se puede comprar mate de coca en Santiago? ¿Y en EE.UU.?

# ¿Lo sabían?



Preparando hojas de coca para un ritual tradicional

La hoja de coca es utilizada de diferentes maneras por indígenas de Perú, Bolivia, el norte de Argentina, Ecuador, Colombia, Venezuela, Brasil y Chile:

- · como unidad monetaria para intercambiar alimentos
- · en ceremonias religiosas (nacimientos, bautizos, casamientos, actos relacionados con la naturaleza. etc.) porque se considera una planta sagrada
- como medicamento para enfermedades de la piel, el aparato digestivo y el sistema circulatorio, por ser un remedio popular y de bajo costo

En los Estados Unidos esta hoja se utilizó por primera vez en 1884 en una bebida Ilamada Vino Francés

de Coca, inventada por el Dr. Pemberton en Atlanta. Años después él creó la Coca-Cola® (con la hoja de coca y la nuez de cola) que era una gaseosa y a la vez un medicamento para el dolor de cabeza.

¿Sabes qué es el peyote? En los Estados Unidos, ¿es legal o ilegal?

#### ACTIVIDAD 4 ¿Qué harían?

Hace varios años la reina Sofia de España y el Papa Juan Pablo II tomaron mate de coca cuando estuvieron de visita en La Paz. En grupos de tres, discutan qué harían Uds. en las siguientes situaciones.

- ¿Tomarían mate de coca si estuvieran en La Paz como turístas?
- 2. Si Uds. fueran el/la presidente/a de los Estados Unidos y estuvieran de visita en Bolivia, ¿tomarían mate de coca si se lo ofreciera el alcalde de una ciudad? Si aceptaran, ¿cómo lo interpretaria el pueblo norteamericano? ¿Y el pueblo boliviano?

# I. Discussing Crime and Justice

### La justicia



### Mi blog

Presenté un trabajo sobre las pandillas para una de mis clases, en el que incluí información sobre Homies Unidos. Esta es una organización que ayuda a jóvenes en los Estados Unidos y El Salvador a salirse de pandillas como la Mara Salvatrucha o la Mara 18. Estas pandillas se originaron principalmente en Los Ángeles, California, en los 80 y



90, con jóvenes de entre 12 y 21 años que habían llegado con su familia de El Salvador en los 80 escapando de la guerra civil de su país. Luego, cuando estos jóvenes fueron deportados a su país de origen, formaron células en El Salvador y eventualmente en Guatemala, Honduras y México. Homies Unidos, liderada por expandilleros, promueve la reinserción en la sociedad a través de programas para prevenir la violencia y la delincuencia. A los graduados de esos programas se les quitan sus tatuaies "pandilleros" sin costo. En 2007, la cadena de televisión CNN nombró al director de la organización en El Salvador, Luis Ernesto Romero Gavidia, Héroe de CNN. Como acte solidario pienso donarle dinero a Homies Unidos.

ations of Marcela Domingon.

el/la narcotraficante

el/la secuestrador/a

el/la terrorista

(kidnapper; hijacker)

el/la violador/a (rapist)

Personas Hechos y cosas Acciones el/la alcohólico/a el alcohol; el alcoholismo el asaltante el asalto asaltar el/la asesino/a el asesinato asesinar la cărcel (jail, prison) encarcelar el castigo (punishment) castigar la condena (sentence) condenar (a alguien) a (10) meses/años de prisión el/la delincuente (criminal la delincuencia (crime, criminal of any age) activity); la delincuencia juvenil; el delito (criminal offense, crime) la droga; la drogadicción el/la drogadicto/a tomar/consumir drogas (to take drugs) la legalización legalizar el/la mediador/a la mediación

> el narcotráfico el robo (robbery)

hijacking)

el terrorismo

la violación

el secuestro (kidnapping;

Do the corresponding iLm activities as you study the chapter.

gangs

ex gang members reintegration into society: prevent violence: crime/criminal activity

act of solidarity

► Asesinar and asesinate refer to all homicides, not just to those of important people. Crimen means serious crime as well as murder.

317

robar

secuestrar

aterrorizar

violar (a alguien)



Otras palabra	s relacionadas con la delincuencia
(acudir a) la Justicia	(to go to) the authorities (the law)
la adicción	addiction
a cadena perpetua	life sentence
el cartel (de drogas)	
el crimen	serious crime; murder
detener	to arrest
el homicidio	
el/la juez/a	judge
la justicia/injusticia	justice/injustice
el ladrón / la ladrona	thief
a libertad condicional	parole
a pena de muerte	death penalty
el/la preso/a	prisoner
el/la ratero/a	pickpocket; petty thief
a rehabilitación	
el/la rehén*	hostage
a seguridad/inseguridad	security/insecurity
la victima**	

#### Note:

- \*Rehén drops the accent in the plural: los rehenes.
- \*\*Victima is always feminine even when referring to men: Él fue la única víctima.



### **ACTIVIDAD 5** Los titulares Lee los siguientes titulares (headlines) y complétalos con palabras de las listas de vocabulario. Se discute en el Senado la a 8 de la mariguana jugadores de fútbol No pasaron el control Se inaugura programa de para alcohólicos antidoping Condenso al investiga un de caso de corrupción política una niña a ACTIVIDAD 6 ¿Cuánto sabes? Habla sobre las siguientes personas, instituciones u organizaciones usando palabras de las

listas de vocabulario. Sigue el modelo.

- Jesse James fue un ladrón que participó en muchos robos durante el siglo XIX. Robaba bancos y trenes, y finalmente fue asesinado, pero nunca estuvo en la cárcel.
- 1. Bonnie y Clyde

5. la escuela Columbine de Colorado

2. Alcatraz

- 6. John Wilkes Booth
- 3. la mujer de los ojos vendados
- 7. Lindsay Lohan

4. Homies Unidos

8. ;?

### **ACTIVIDAD 7 El país**

Parte A: Piensa en este país y numera del 1 al 13 los asuntos que te preocupan, del que más te preocupa (1) al que menos te preocupa (13).

	Consumo de drogas
	_ Contaminación del medio ambiente
	_ Corrupción / coimas
_	_ Crisis política / falta de democracia / falta de líderes
	Delincuencia / falta de seguridad
	Desempleo / falta de trabajo
_	Desigualdad / diferencia entre ricos y pobres
	_ Inflación / aumento de precios
	Mala/inadecuada educación
	Narcotráfico
	Pobreza / hambre / crisis económica
	_ Salud pública inadecuada
	Terrorismo

coima (partes de Latinoamérica) = soborno Parte B: Ahora, en grupos de tres, comparen el orden que escogió cada uno y expliquen por qué ciertos asuntos les preocupan más/menos que a sus compañeros. Intenten decidir cuáles son los dos más importantes y los dos menos importantes.

A mí me preocupa que... más/menos... porque...

Parte C: Ahora en su grupo, miren los resultados de una encuesta realizada a un grupo de peruanos sobre los asuntos que les preocupan de su país. Comparen esas respuestas con las de Uds.



Fuonto: Iposis APOYO, 2012; © Cengage Learning 2015

# ¿Lo sabían?



Manifestación en Andoain, España, contra el terrorismo de ETA

Hoy día la gente no solo se preocupa por la delincuencia, sino también por el terrorismo. ETA es una organización terrorista en España que busca la secesión del llamado País Vasco - región de la parte norte del país- del resto de España, argumentando que tienen su propio idioma y su propia cultura, diferentes del resto del país. Desde principios de los años 60, la organización ha asesinado a más de 800 personas, en su gran mayoria representantes del gobierno, como políticos y policias. En 2011, ETA anunció el cese de la confrontación armada sin pedir concesiones del gobierno español. Para 2012, ETA todavía no se había disuelto. Según la presidenta del Parlamento vasco Bakartxo Tejeria, "la gente tiene claro que la violencia no es el camino... y hay que cerrar ese ciclo".

¿Qué hace tu país para combatir el terrorismo?

ETA NO = ETA EZ en vasco

#### ACTIVIDAD 8 Una sociedad mejor

Parte A: En el blog de la sección de vocabulario en la página 317, se presenta información sobre las pandillas y una organización que lidia con este problema. Léelo y luego, en grupos de tres, discutan las siguientes preguntas.

- 1. ¿Quiénes formaron pandillas como la Mara Salvatrucha? ¿Dónde y cuándo las formaron?
- 2. ¿Qué problema había en su país de origen?
- 3. ¿En qué otros países hay células hoy día?
- 4. ¿Quiénes lideran la organización Homies Unidos y cuál es su objetivo?
- 5. ¿Qué programas ofrecen para ayudar a expandilleros?
- 6. ¿Crees que estos programas son eficaces para los expandilleros?
- 7. ¿Conoces programas para prevenir la delincuencia juvenil en tu país?
- 8. ¿Qué acto de solidaridad va a hacer la chica del blog?

Parte B: En parejas, digan cuáles de los siguientes actos solidarios han hecho Uds. y cuáles les gustaria hacer.

- 1. ser mediador/a de un conflicto entre amigos o familiares
- 2. salir con un/a amigo/a que es un/a alcohólico/a en recuperación y tú no tomar
- 3. darle clases gratis a un/a niño/a que necesita mejorar sus notas
- 4. servirle comida a gente pobre
- 5. ayudar a construir casas después de un desastre natural

#### ACTIVIDAD 9 La oferta y la demanda

Parte A: El problema que generan la cocaína y su erradicación es un tema que preocupa a todos. Lee la opinión de una peruana sobre cómo eliminar las plantaciones de coca en Perú y luego, en grupos de tres, digan qué piensan de esa idea.



### Fuente hispana

"En Perú hay muchos campesinos que trabajan en las plantaciones de coca y es muy fácil decir que uno de los pasos para eliminar el problema de la droga es quemar esas plantaciones. Algunos dicen que en vez de plantar coca podrían plantar café, pero una planta de café tarda cuatro años en dar frutos. ¿Y qué haría la gente mientras tanto? Creo que la solución es que el gobierno peruano



implemente un plan integral en el que se dieran subsidios a los trabajadores durante esos cuatro años para que cambien de cultivos. Pero el plan también debe incluir el construir escuelas y postas médicas. Con plantaciones que no fueran coca, la gente ganaría menos dinero, pero creo que no le importaría si tuviera ciertos servicios básicos cerca del lugar donde vive. Trabajé en esa zona y viví con los campesinos. En mi opinión, lo único que quieren es vivir en paz y con dignidad". =

Parte B: Ahora, hagan una lista de lo que hace y de lo que podría hacer el gobierno actual para reducir la demanda en este país, Luego digan qué medidas (measures) les parecen más eficaces y por qué.



#### ACTIVIDAD 10 La violencia

En grupos de tres, discutan las siguientes preguntas relacionadas con la violencia.

- 1. ¿Cuáles son las cinco causas más importantes de la violencia en este país? ¿Cómo se podria solucionar ese problema?
- 2. Algunos dicen que las series de TV, las películas y los videojuegos fomentan la violencia en la sociedad, pero para otros, estos son solo el reflejo de una sociedad enfermiza. Den dos argumentos a favor de la primera idea y dos a favor de la segunda.
- 3. ¿Qué tipo de programas televisivos y películas prefieren los niños de hoy? ¿En qué se diferencian estos programas y películas de los que veían Uds. de niños? ¿Son más o menos violentos? ¿Más o menos educativos? Mencionen algunos ejemplos.
- 4. ¿Alguna vez han jugado videojuegos o juegos en Internet que sean violentos? ¿Creen que esos videojuegos sean apropiados para los niños?
- 5. ¿Creen que los programas que muestran la reconstrucción de un asesinato sean beneficiosos para la sociedad? ¿Es buena idea dejar que los niños vean ese tipo de programa? Si contestan que no, ¿cómo se podría lograr que no lo vieran?

# ¿Lo sabían?

Desde hace años, en países como Colombia. España y Argentina el gobierno les prohíbe a los canales de televisión que no son de cable presentar programas de contenido pornográfico o con mucha violencia antes de las diez de la noche. También les exige que se le recuerde al televidente la finalización de este horario con



anuncios como "Aqui termina el horario de protección al menor. La presencia de los niños frente al televisor queda bajo la exclusiva responsabilidad de los padres".

¿Existe una ley parecida en tu país? Di si crees que es bueno utilizar este sistema de control.

#### **ACTIVIDAD 11 Decidan ustedes**

Parte A: En parejas, comenten las siguientes situaciones y usen las expresiones de la lista.

- 1. Un criminal violó y mató a una niña de ocho años y fue condenado a cadena perpetua. Después de ocho años, salió en libertad condicional.
- 2. Un muchacho de 15 años que mató a una anciana de 75 años y le robó su dinero fue encarcelado, pero a los 21 años lo dejaron en libertad por haber cometido el crimen cuando era menor de edad.
- 3. Un hombre de 58 años que siempre había mantenido su inocencia fue declarado inocente después de que le hicieron un análisis de ADN. Estuvo en la cárcel 27 años.

ADN = DNA

#### Para comentar

¿Y a ti qué te parece?

¿Qué opinas sobre esta situación?

Desde mi punto de vista...

A mi modo de ver...

Es un acto despreciable.

¡Qué injusticia!

What do you make of it?

What do you think about this situation?

From my point of view . . .

The way I see it ...

It's a despicable act.

How unfair! / What an injustice!

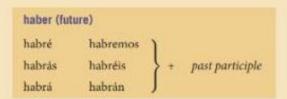
Parte B: En grupos de tres, cuéntenles a sus compañeros, con detalle, un crimen o un delito reciente.

# II. Hypothesizing (Part Two)

## The Future Perfect and the Conditional Perfect

In Chapter 10, you studied how to express probability about the present and the past using the future and the conditional. In this chapter you will learn how to hypothesize about the future and the past. In the podcast you heard at the beginning of this chapter, Camila used the future perfect when she said "un problema que para dentro de 50 años no habremos solucionado" to express what will not have happened in 50 years.

To hypothesize about what will or will not have happened by a certain time in the future, use the future perfect (futuro perfecto), which is formed as follows.



To review the formation of past participles, see Appendix A, page 373.

Para dentro de veinte años, ya habremos solucionado el problema de la delincuencia juvenil, pero todavía no se habrá resuelto el problema de la drogadicción.

In twenty years, we will have solved the problem of juvenile delinquency, but the drug addiction problem will still not have been resolved.

2. When talking about what would have happened in the past, use the conditional perfect (condicional perfecto), which is formed as follows.



—La muchacha les contó a sus padres que su hermano era drogadicto. ¿Qué habrías hecho en su lugar?

-Yo habría hablado primero con mi hermano para ayudarlo.

The young woman told her parents that her brother was a drug addict. What would you have done in her place?

I would have first talked with my brother to help him.

#### **ACTIVIDAD 12 El cigarrillo**

Parte A: Hoy en día se habla mucho del cigarrillo. En parejas, hablen de cuál será la actitud hacia el cigarrillo dentro de cinco años. Sigan el modelo,

- el gobierno / prohibir / fumar en parques nacionales
  - -; Crees que dentro de cinco años el gobierno ya habrá prohibido fumar en parques nacionales?
  - —Sí, el gobierno ya lo habrá prohibido.
- -No, el gobierno no lo habrá prohibido todavia.
- 1. el gobierno / prohibir / fumar en los coches si hay un niño presente
- 2. los médicos / inventar / un método para dejar de fumar en un día
- 3. el gobierno / abrir / clínicas de acupuntura para dejar de fumar
- 4. los paquetes de cigarrillos / tener / fotos con los horrores que provoca la nicotina
- 5. el número de fumadores menores de 18 años / reducirse / drásticamente
- 6. todos los gobiernos del mundo / limitar / la cantidad de nicotina en los cigarrillos
- 7. el gobierno / prohibir / la venta de cigarrillos en tiendas donde hay farmacias

Parte B: Miren el póster contra la industria tabacalera y contesten estas preguntas.

- 1. ¿Están de acuerdo con lo que dice este anuncio?
- 2. ¿Qué imagen usa el anuncio? ¿En qué celebración les hace pensar?
- 3. ¿Creen que sea efectivo el anuncio?



### La industria tabacalera VENDE MUERTE.

La industria tabacalera es responsable por causar la muerte de más de 400.000 personas anualmente. No se deje engañar: el cigarrillo mota.

Medica personal has dejude de losses, y suited (1-800) 45-NO FUME de puede lacerlo. Pero apude, llosse profe d

#### ACTIVIDAD 13 Tu futuro

En parejas, entrevisten a su compañero/a para averiguar cómo habrán cambiado ciertos aspectos de su vida dentro de tres y diez años, y escriban la información de forma breve.

- ► —¿Cómo habrá cambiado tu vida sentimental dentro de tres años?
  - -Me habré casado...

Vida	3 años	10 años
entimental	2	-
familiar		5 <del>.</del>
profesional		-

#### ACTIVIDAD 14 La mejor excusa

Completa los espacios en blanco de las siguientes miniconversaciones con el condicional perfecto. Luego, en parejas, terminen cada respuesta con una excusa.

- —¿Por qué no le prestaste el coche a tu hermano?
  - —Se lo habría prestado, pero él estaba borracho.
- 1. -; Por qué no lo invitaste a salir?
  - -Lo , pero...
- –¿Por qué no te pusiste los pantalones negros que te regalé?
  - -Me los
- 3. -¿Por qué no llamaste a la policía?
  - —La \_\_\_\_\_, pero...
- 4. -¿Por qué no le abriste la puerta?
  - —Se la \_\_\_\_\_, pero...

#### **ACTIVIDAD 15 Situaciones dificiles**

Parte A: En grupos de tres, lean cada situación y luego discutan qué habrian hecho Uds. en cada caso y por qué.

- 1. Teresa estaba en una tienda de regalos y, sin querer, rompió un animalito de cristal muy caro, pero nadie vio lo que ocurrió. En la tienda había un cartel que decía No tocar. ¿Qué habrían hecho Uds. en el lugar de Teresa y por qué?
- 2. John estaba en una discoteca en un país extranjero con leyes muy estrictas y conoció a unos muchachos que lo invitaron a ir a un bar. En el carro uno de los muchachos encendió un porro (lit a joint) y se lo ofreció a John. ¿Qué habrían hecho Uds. en el lugar de John y por qué?

Continua

- 3. Era un día lindísimo y la playa estaba llena de gente. Patricio se metió en el mar para refrescarse y una ola gigantesca lo revolcó en el agua. Cuando se recuperó, se dio cuenta de que había perdido el traje de baño. ¿Qué habrían hecho Uds. en el lugar de Patricio y por qué?
- 4. Un taxista encontró en su taxi una mochila con 35 mil dólares que habían dejado unos pasajeros. En la mochila había una identificación con un número de teléfono. ¿Qué habrían hecho Uds. en el lugar del taxista y por qué?

Parte B: La última situación que discutieron fue un hecho real que ocurrió en La Plata. Argentina. El taxista llamó a los dueños y les devolvió el bolso con todo el dinero. Las personas que recuperaron el dinero no le dieron ninguna recompensa al taxista. Como reacción, dos jóvenes de una agencia de publicidad hicieron un sitio web para que la gente le donara dinero, servicios u otras cosas al taxista que fue tan honesto. Lean las donaciones que aparecieron en el sitio web que aquí se presenta y luego digan qué donación habrían hecho Uds.



## Si Clauses (Part Two)

In Chapter 10 you studied how to make statements about hypothetical situations that may or may not happen or that are contrary to fact: Si tengo tiempo, iré. Si tuviera tiempo, iría. In this chapter you will learn how to hypothesize about the past.

· Remember that the si clause can start or end the sentence.

1. When you want to make statements about hypothetical situations to express hindsight or regrets, use the following formula. Notice that the si clause contains a contrary-to-fact statement.

#### Hindsight and regrets si + pluperfect subjunctive, conditional perfect Si hubiéramos recurrido a un habríamos resuelto el problema mediador, con rapidez. If we had turned to a mediator we would have solved the problem

(which we didn't), Si hubiera tenido más dinero, If I had had more money (which

I didn't).

promptly. habría consultado a un abogado. I would have consulted a lawyer.

The pluperfect subjunctive (pluscuamperfecto del subjuntivo) is formed as follows.

haber (imperfect subjunctive) hubiera hubiéramos **bubieras** hubicrais past participle hubiera hubieran

To review the formation of past participles, see Appendix A. page 373.

- 3. When making hypothetical statements with si clauses, use the following guidelines.
  - . Use present in the si clause → to talk about the future Si tengo fuerza de voluntad, asistiré a un programa de rehabilitación. If I have willpower (which I might), I will attend a rehab program.
  - Use imperfect subjunctive in the si clause 
     → to talk about the present Si tuviera fuerza de voluntad, asistiría a un programa de rehabilitación. If I had willpower (which I don't), I would attend a rehab program.
  - Use pluperfect subjunctive in the si clause → to talk about the past Si hubiera tenido fuerza de voluntad, habría asistido a un programa de rehabilitación. If I had had willpower (which I didn't), I would have attended a rehab program.

► There is an optional form, frequently used in Spain and in some areas of Hispanic America, in which you may substitute -se for -ra; for example: hubiera = hubiese.

To review si clauses to talk about the present or the future, see page 306.

 The phrase como si (as if) is ALWAYS followed by the imperfect or pluperfect subjunctive because it introduces contrary-to-fact statements about the present and the past, respectively.

Habla como si fuera el rey de España.

Me mira como si yo hubiera cometido un crimen.

He talks as if he were the king of Spain (which he is not).

She's looking at me as if I had committed a murder (which I didn't).

#### ACTIVIDAD 16 La seguridad en la universidad

Imagina que ya terminaste la universidad. Di qué habrías hecho para ayudar a combatir la inseguridad en tu universidad si hubieras podido.

- Si hubiera podido, yo...
- 1. aumentar el número de policías
- 2. crear un servicio de guardias que acompañaran a la gente de noche
- 3. mejorar el sistema de alumbrado (lighting) de los estacionamientos
- 4. organizar la campaña "Si ves algo sospechoso, avisa"
- 5. expulsar a los estudiantes problemáticos
- 6. financiar un sistema de transporte nocturno gratis
- 7. poner cámaras de video en la entrada de las residencias estudiantiles
- 8. ofrecerles a los estudiantes un curso sobre seguridad personal

#### ACTIVIDAD 17 Un mundo diferente

Parte A: En grupos de tres, terminen estas frases con una cláusula que explique de qué manera habría sido diferente el mundo bajo las siguientes condiciones.

- Si Portugal, en vez de España, hubiera financiado los viajes de Colón, ...
- 2. Si México hubiera ganado la guerra con los Estados Unidos en 1848, ...
- 3. Si no hubieran construido el Canal de Panamá, ...
- 4. Si Oswald no hubiera asesinado a IFK, ...
- 5. Si no hubieran atacado las torres gemelas de Nueva York, ...

Parte B: En parejas, miren los dibujos de la página siguiente y contesten las preguntas que allí aparecen para hablar sobre lo que habría pasado.



Y si el rapero Pit Bull se hubiera llamado Caniche?



¿Y si los mayas hubieran descubierto Europa?

#### ACTIVIDAD 18 La escuela y los mediadores

Lee la siguiente parte de un artículo publicado en Internet por el Ministerio de Educación de Chile sobre una escuela que logró reducir la violencia escolar. Luego, en grupos de tres, discutan las preguntas.

#### PALABRAS EN VEZ DE GOLPES

En la escuela Valle de Lluta de San Bernardo, los alumnos resuelven sus diferencias conversando. Con la acción de niños mediadores desterraron los golpes del aula. Los protagonistas quisieron contar sus vivencias para que otras comunidades escolares puedan mejorar su convivencia.

"Antes de que fuéramos mediadores había muchas peleas en la sala y en el patio", dice Kathia (15 años). Su compañero Luis (16 años) agrega, "Y no solo golpes, también había alegatos que no se terminaban nunca. Ahora, los mediadores les decimos a los que pelean, que la gente se entiende conversando". Entre los ochocientos alumnos de la escuela, 24 son quienes tienen la función de mediar los conflictos. Ellos son niños y jóvenes que tienen condiciones de líderes --en su versión positiva o negativa-- y fueron escogidos por el profesor jefe para capacitarse en la técnica de la mediación.

Excerpted from Ministerio de Educación de Chile. "Convivencia en la Escuela Valle de Lluta: Palabras en vez de golpes," Revista de Education, Oct. 2001 (http://www.mineduc.cl/biblio/ documento/Octubre2001.pdf)

- 1. ¿En qué consiste el programa de la escuela Valle de Lluta para reducir la violencia escolar?
- ¿Había mediadores cuando Uds. estaban en la escuela secundaria?
  - Si contestan que si: ¿En qué consistía el trabajo del mediador? ¿Alguna vez estuvieron en un conflicto que se resolvió con la ayuda de un mediador? ¿Fueron Uds. mediadores? ¿Creen que el uso de esta técnica de resolución de conflictos haya sido eficaz en su escuela? Si Uds. hubieran sido el/la director/a de su escuela, ¿qué otras técnicas habrían implementado?

Continúa

- Si contestan que no: Si Uds. hubieran sido el/la director/a de su escuela, ¿habrían utilizado esta técnica para resolver conflictos? ¿Por qué sí o no? ¿Les hubiera gustado ser mediadores/as? ¿Qué otra técnica habrían utilizado?
  - 3. ¿Había en su escuela estudiantes que llevaran armas?
    - · Si contestan que si: ¿Qué hacia el/la director/a de la escuela para prevenir ese problema?
    - · Si contestan que no: ¿Había detector de metales en la puerta para ver si los estudiantes llevaban armas? ¿Revisaba la escuela el contenido de los armarios (lockers) de los estudiantes con/sin su permiso? ¿Había policías en la escuela todos los días?

#### ACTIVIDAD 19 Como si...

Anoche estuviste en una fiesta y oíste solo partes de algunas conversaciones. Escribe posibles finales para estas frases que oíste.



# III. Giving Opinions, Expressing Doubt, etc., in the Past

## The Pluperfect Subjunctive

1. You have already seen in this chapter how to use the pluperfect subjunctive to hypothesize about the past. Like other tenses of the subjunctive, the pluperfect can be used after expressions of emotion, doubt, or denial, and in descriptions of what one was looking for. In these cases, the pluperfect subjunctive refers to an action or state that preceded another past action. Look at the following sentences.

Estaba contenta de que ella hubiera dejado el alcohol.

I was happy that she had quit drinking.

Doubt: Chapter 6 Los abogados dudaron que los policías hubieran detenido a la

Feelings: Chapter 6

Chapter 7

The lawyers doubted that the policemen had arrested the correct person.

persona correcta. What one is looking for: El detective buscaba a alguien que

The detective was looking for someone who had seen the murder.

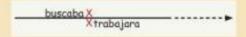
Note: The combination of conditional perfect + que + pluperfect subjunctive is frequently used to express hindsight and regrets as with si clauses:

Habria querido que el juez hubiera condenado a los ladrones a más años de prisión.

hubiera visto el crimen.

I would have liked that the judge had sentenced the thieves to more years in prison.

2. Compare the following sentences containing either the imperfect subjunctive or the pluperfect subjunctive and note the difference in meaning conveyed by each.



La policia buscaba a alguien que trabajara con drogadictos.

The police were looking for someone who worked with drug addicts.



La policía buscaba a alguien que hubiera trabajado con drogadictos. The police were looking for someone who had worked with drug addicts.

#### ACTIVIDAD 20 Reunión de abogados

Unos abogados acaban de perder un juicio en la corte y comentan qué ocurrió. Completa sus comentarios con el pluscuamperfecto del subjuntivo. No era evidente que el pandillero \_ \_\_\_\_droga. (vender) La jueza no creía que el testigo n.º 1 bien el incidente porque era de noche y no había luz. (ver) 3. Era imposible que el acusado \_ \_\_\_ en dos lugares a la vez. (estar) Me sorprendió que la jueza le \_\_\_\_\_\_\_tanta paciencia al testigo n.º 3. (tener) La policia buscaba a alguien que \_\_\_ cómplice del acusado. (ser) Me molestó que nuestros testigos más importantes no corte. (presentarse)

a la Justicia! De ser así, no

#### ACTIVIDAD 21 No estaba de acuerdo

7. ¡Era una lástima que la víctima no \_

. (acudir, morir)

Completa con detalle estas situaciones para indicar cómo se sintieron las personas en cada caso. Usa el pluscuamperfecto del subjuntivo.

- 1. Marta me dijo que ella había visto un robo en la calle y que unos policías habían atrapado (caught) al delincuente y le habían pegado mucho, pero como Marta siempre cuenta historias, yo no creia que... porque...
- 2. José, de quince años de edad, llegó a casa después de una fiesta con un olor a alcohol muy fuerte, pero les juró a sus padres que él no había bebido. Ellos dudaban que... porque...
- 3. La hija del Sr. Salinas era contadora, tenía cuarenta años y estaba en la cárcel por haber cometido fraude en el trabajo. Su padre habría querido que... porque...

# IV. Linking Ideas

# Pero, sino, and sino que

Pero, sino, and sino que join different parts of a sentence and are called conjunctions (conjunctiones).

Pero means but (when but means however) and can be used after affirmative or negative clauses. Note that a comma is used before pero.

I went to his house, but/however he Fui a su casa, pero no estaba.

wasn't there.

No iba a hablar con el pandillero,

pero cambié de idea.

I wasn't going to speak with the gang member, but/however I changed my

2. Sino and sino que also mean but (when but means but rather or but instead). These words can only be preceded by a negative clause. Sino is followed by a word or a phrase that does not contain a conjugated verb, and sino que introduces a clause and therefore contains a conjugated verb. Note that a comma is used before sino and sino que.

No estaba tomando, sino consu-

miendo drogas.

He wasn't drinking, but rather using

drugs.

No estaba tomando, sino que estaba

consumiendo drogas.

He wasn't drinking, but rather / instead

he was using drugs.

No fui a un abogado, sino a un juez.

I didn't go to a lawyer, but rather to

a judge.

No fui a un abogado, sino que fui a

ver a un juez.

I didn't go to a lawyer, but rather / instead I went to see a judge.

#### ACTIVIDAD 22 Consejos para un amigo

Parte	A: Tiene	s que darle	consejos a i	un/a amigo/a	que está j	por irse	de viaje al	extranjero
Termi	na las ide	as usando j	pero, sino c	sino que.				

 No debes llevar joyas de oro, \_\_\_\_ de fantasia.

No debes llevar bolsa, debes llevar una riñonera (fanny pack).

Puedes llevar dinero en efectivo, \_\_\_ es mejor usar una tarjeta de crédito.

4. Nunca debes dejar la cámara digital en un auto estacionado, contigo en todo momento.

5. Puedes llevar el pasaporte contigo, \_ también es buena idea tener una fotocopia del pasaporte en el hotel.

Continúa

- No debes sacar dinero de un cajero automático por la noche, el día porque es más seguro.
- 7. En el aeropuerto no debes dejar las maletas solas, debes llevarlas contigo a todos lados.

Parte B: En grupos de tres, discutan si Uds. o personas que conocen han estado en algunas de las situaciones que se mencionan en la Parte A, ya sea en el extranjero o en este país. Digan si les han robado algo alguna vez. Describan qué ocurrió.

## Aunque, como, and donde

The conjunction aunque and the adverbs como and donde are used as follows.

1. Aunque (even if, even though, although) is used to disregard information. It is usually followed by the subjunctive. Note that a comma is used before aunque.

Siempre asisten a una reunión de Alcohólicos Anónimos, aunque estén cansadas.

They always attend a meeting of Alcoholics Anonymous although they may be tired. (It doesn't matter if they are tired.)

Aunque te condenen a diez años de prisión, te voy a esperar.

Even if they sentence you to ten years in prison, I'll wait for you.

Paco nunca probaria drogas, aunque se las ofrecieran.

Paco would never try drugs even if they were offered to him.

2. Como (as, how, any way) and donde (where, wherever) use the indicative when referring to a specific manner or place, and the subjunctive when referring to an unknown manner or place.

Specific: Indicative Unknown: Subjunctive La condenaron como yo quería. Bueno, condénala como quieras. They sentenced her as I wanted. OK, sentence her any way you want. Se vistió como quería. Dile que se vista como quiera. She dressed as she wanted. Tell her to dress any way she wants. Cuelga el cuadro donde yo quiero: allí. Cuelga el cuadro donde quieras. Hang the painting where I want: over there. Hang the painting wherever you want. Busqué la ciudad donde había poca Busqué una ciudad donde hubiera delincuencia. poca delincuencia. I looked for the city where there was I looked for a city where there was little crime. little crime.

➤ Don't confuse cómo and donde, which are question woods, with come and dende, which are adverbs.

### ACTIVIDAD 23 Combinaciones lógicas

Combina ideas de las dos columnas para formar oraciones lógicas.

A	В
Va a acudir a la Justicia, aunque	enseñarte / la semana pasada
2. Nunca te dejaria, aunque	no confiar / en los jueces
3. Generalmente trasnochamos, aunque	pasar / su adolescencia
4. Ella volvió al lugar donde	dejarme / de querer
5. Busco un barrio donde	querer / pero sin zapatos de tenis
6. Puedes ir vestido a ver al juez como	poder vivir / tranquilo
7. Prepara el mate de coca como yo	estar / muy cansados

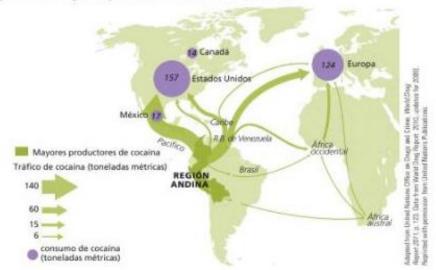
#### ACTIVIDAD 24 La seguridad

Termina las siguientes ideas sobre la seguridad.

- 1. A veces un hombre que viola a una mujer sale en libertad condicional después de uno o dos años, aunque...
- 2. Queremos vivir en un lugar donde...
- 3. Muchos criminales cometen crimenes horribles, aunque...
- 4. Los pandilleros necesitan poder acudir a una organización donde...
- 5. Muchos asesinos parecen personas normales, aunque...
- 6. El acusado del secuestro fue condenado como...

### ACTIVIDAD 25 ¿Legalización o no?

Parte A: La legalización de las drogas es un tema muy controvertido. Lee las ideas de la página siguiente e indica si muestran una posición a favor (AF) o en contra (EC) de la legalización. Luego comparte tus ideas con el resto de la clase.



		AF	EC
1.	La legalización puede acabar con la violencia generada por el narcotráfico.		_
2.	Es posible que la legalización de la droga genere un aumento del consumo.	_	-
3.	El consumo de drogas debe ser una elección personal y no debe estar regido por el gobierno como no lo está el alcohol.	_	-
4.	Los narcotraficantes obtienen ganancias increlbles debido a la prohibición de la droga. Hay que acabar con esta situación.	_	-
5.	Para terminar con la droga, hay que destruir las plantaciones.		
6.	Legalizar las drogas sería como perdonar y olvidar todos los crimenes cometidos por el narcoterrorismo.	_	-
7.	Los países productores no producirlan tanta droga si no hubiera tanta demanda de los países consumidores. Hay que reducir la demanda.		-
8.	Si las drogas fueran legales, podríamos ganar dinero a base de impuestos para escuelas y obras públicas.	_	-

Parte B: Ahora formen dos grupos: uno a favor de la legalización de la droga en este país y el otro en contra. Tomen unos minutos para preparar sus argumentos usando ideas de la Parte A como punto de partida. Luego, hagan un debate sobre la legalización de la droga. Do the corresponding iLm activities to review the chapter topics.

- A: Debemos legalizar la droga en este pais porque creo que eso va a ayudar a terminar con la violencia que genera el narcotráfico.
  - B: No me termina de convencer lo que dices. Aunque se legalice la droga, creo que la violencia va a continuar...

# Más allá

# O Videofuentes: Medalla al empeño (cortometraje)

The video is available on irrn.heinle.com and cengagebrain.com.



#### Antes de ver

#### ACTIVIDAD 1 Una casa de empeño

	den estas oraciones para indicar el proceso de empeñar algo.
	El empleado le da el dinero en efectivo y los dos firman un acuerdo.
	_ El empleado le devuelve el objeto cuando la persona le paga el precio acordado.
_	_ Cada mes la persona paga intereses para que la casa de empeño no venda el objeto.
	_ El empleado le dice el "precio" del objeto.
_1	Una persona necesita dinero.

Parte A: Vac a var un cortomatraja cobra una cara da amnaña (naum chan) Primara non

Le da el objeto al empleado para valuarlo (appraise it).

Lleva algo de valor a una casa de empeño.

Si la persona no regresa con el dinero dentro de un tiempo preestablecido, la casa de empeño vende el objeto.

\_\_\_\_Si la persona está de acuerdo con el "precio", lo acepta.

Parte B: Ahora, contesta las siguientes preguntas sobre las casas de empeño.

- 1. ¿Por qué tiene la gente que empeñar objetos?
- 2. ¿Qué cosas generalmente empeña la gente? ¿Son objetos valiosos? ¿Tal vez tengan una historia personal?
- 3. ¿Cómo se sienten las personas que tienen que empeñar un objeto?

Continúa

<ol> <li>¿Cómo es el estereotipo o palabras de la lista que go</li> </ol>		A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH		A LICENSE AND CONTRACT CONTRAC
casa de empeño.				
a calculador/a	d	generoso/a	g	ladrón/ladrona
b cálido/a	е	honesto/a	h	tacaño/a
cfrio/a	f	ingenuo/a	i	victima
Parte C: Ya sabes que la palab tiene otros significados tambié diccionario y marca otra posib	n. Para e	ntender mejor es		
a. to beat a drum				
b. to break a record				
c. to beat someone up				
Mientras ves				
ACTIVIDAD 2 ¿Entendis	te?			
Lee estas preguntas y luego, pa	ıra poder	contestarlas, mi	ra el corto que t	tiene lugar en una
casa de empeño en México.				
¿La señora está contenta				sí no
¿Qué quiere vender el sei				-
<ol> <li>Según el cliente, ¿de qué</li> </ol>	material e	es el objeto? oro	plata	bronce
<ol> <li>¿Cômo es el cuento del se</li> </ol>				
nostálgico y melancólico	pa	tético y horrible		
<ol> <li>Al final, ¿el empleado le o</li> </ol>	da mucho	o poco dinero a	l señor? mucho	poco
6. ¿Le devuelve la medalla a	l señor? s	ino		
ACTIVIDAD 3 Los detall	es			
Primero, intenta contestar esta corto de nuevo para contestar	PRINCIPLE OF THE PRINCI			Pespués, mira el
<ol> <li>Mira la primera escena co marcaste en la última pre empleado.</li> </ol>				
2. ¿Cuántos pesos recibe la	señora po	or el televisor?		
a. 125	b. 140		c. 175	
<ol> <li>¿Cuántos años tendrá el «</li> </ol>	empleado	?	Y el cliente?	
¿En qué categoría de los cliente que había ganado		0.007	inki, Finlandia,	de 1952 dijo el Continúa

a. el cliente	<ul> <li>b. el finlandés "Batidora"</li> <li>Blinktmann</li> </ul>	c. un francés muy conocido
6. ¿Por qué le decian "batic	dora" (beater, mixer) al finlandé	s? Marca dos.
<ol> <li>Por la forma en que pedaleaba.</li> </ol>	b. Batía récords.	c. Bateaba muy bien.
7. ¿En qué orden ocurriero	n estos eventos de la competen	cia de 100 km?
El cliente tuvo dia	rrea y estaba deshidratado.	
El cliente batió el	record de Blinktmann por casi	4 minutos.
Los finlandeses er	venenaron (poisoned) la comid	a de sus competidores.
	os italianos y a los franceses.	
	el equipo ayudaron a Blinktman	n.
	os, el cliente estaba entre los últi	
	a le puso la medalla.	
	el final, el cliente pasó a Blinktn	nann.
El cliente se dijo "		
8. El presidente de México	le prometió al ganador un parq y un auto para él. ¿Cumplió su j	THE CONTROL OF THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF
9. ¿Por qué el empleado le	da 5.000 pesos al cliente y tamb	ién le devuelve la medalla?
<ul> <li>a. Le daba pena el cliente.</li> </ul>		
<ol> <li>¿Qué hace el empleado ¡</li> </ol>	para no tener problemas con su	jefe?
<ul> <li>a. Saca 5.000 pesos de su bolsillo.</li> </ul>	<ul> <li>Sube el valor del televisor de la señora de \$140 a \$5,140.</li> </ul>	c. Nada, no le importa.
<ol> <li>Al final, ¿qué objeto ve o finlandés?</li> </ol>	l empleado que tiene el mismo	nombre que el favorito
12 : Ouién es la víctima de a	esta transacción? a. el cliente	h el empleado

### Después de ver

#### ACTIVIDAD 4 El arte de estafar

- Busca en Internet la siguiente información que forma parte del cuento del cliente y luego contesta la pregunta que sigue.
  - a. ¿Cuántas medallas de oro ganó México en ciclismo en las Olimpiadas de 1952?
  - b. ¿Quién ganó la carrera de ciclismo de 100 km en las Olimpiadas de Helsinki en 1952?
  - c. ¿Finlandia ha tenido monarquia en su historia?

Si el empleado hubiera sabido más sobre las Olimpiadas en Finlandia, ¿qué habría ocurrido?

Continua

- 2. En tu opinión, ¿hizo algo inmoral el cliente o está bien estafar (to swindle) a alguien que se aprovecha de la desgracia (misfortune) de los demás?
- 3. Mira el título del corto. La palabra empeño significa el acto de empeñar una cosa y también significa tenacidad, persistencia y perseverancia. Con esta información, ¿cuáles son los dos significados que tiene el título del corto?

# Proyecto: Entrevista por un mundo mejor

En parejas, van a hacerle una entrevista en video a una persona famosa que hace actos solidarios para lograr un mundo mejor. Para preparar el guion de la entrevista (incluyendo preguntas y respuestas) busquen en Internet información sobre el trabajo que está haciendo uno de los siguientes famosos. Al filmar la entrevista, uno de Uds. será el/la entrevistador/a y el otro será la persona famosa.

- · Juanes
- · René Pérez Joglar (Calle 13)
- · Soraida Martínez
- · Eva Longoria
- · Rosario Dawson
- · Shakira



# Vocabulario activo

### La justicia

el acto solidario act of solidarity (for a cause) (acudir a) la Justicia (to go to) the authorities (the law)

la adicción addiction el alcohol alcohol

el/la alcohólico/a alcoholic

el alcoholismo alcoholism

el asaltante assailant asaltar to assault

el asalto assault, attack, robbery

asesinar to murder

el asesinato murder el/la asesino/a murderer

aterrorizar terroriza

la cadena perpetua life sentence

la cárcel jail, prison

el cartel (de drogas) drug cartel

castigar to punish

el castigo punishment la condena the sentence

condenar (a alguien) a (10) meses/años

de prisión to sentence (someone) to (10) months/years in prison

el crimen serious crime; murder

la delincuencia crime, criminal activity

la delincuencia juvenile juvenile delinguency

el/la delincuente criminal (of any age) el delito criminal offense, crime

detener to arrest la droga drug la drogadicción drug addiction

el/la drogadicto/a drug addict encarcelar to jail, imprison

el homicidio homicide la injusticia injustice

la inseguridad insecurity

el/la juez/a judge

la justicia justice el ladrón / la ladrona thief

la legalización legalization

legalizar to legalize

la libertad condicional parole la mediación mediation

el/la mediador/a mediator el/la narcotraficante drug dealer el narcotráfico drug traffic

la pandilla gang

cl/la pandillero/a gang member la pena de muerte death penalty

el/la preso/a prisoner prevenir to prevent

el/la ratero/a pickpocket; petty thief la rehabilitación rehabilitation

el/la rehén hastane la reinserción en la

sociedad reintegration into society robar to steal; to rob

el robo robbery secuestrar to kidnap; to hijack el/la secuestrador/a kidnapper; hijacker el secuestro kidnapping; hijacking la seguridad security el terrorismo terrorism el/la terrorista terrorist

tomar/consumir drogas to take drugs

la victima victim la violación rape

el/la violador/a rapist

violar (a alguien) to rape (someone) la violencia violence

### Expresiones útiles

¿Cómo pasa el tiempo! Time flies! (para) dentro de (50) horas/dias/años/ etc. in (50) hours/days/years/etc.

se me/te/le/etc. pasó el dolor/mareo the pain/dizziness went away

A mi modo de ver... The way I see it . . . Desde mi punto de vista... From my

point of view ... Es un acto despreciable. It's a despicable

¡Qué injusticia! How unfair! / What an

¿Qué opinas sobre esta situación? What do you think about this situation?

¿Y a ti qué te parece? What do you make